



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/46
20 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года
Пункт 6 а) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Нерассмотренные вопросы

Проверяющий орган типа С

Передано правительством Швеции

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: В документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18, подготовленном Рабочей группой по главе 6.2, предлагается ряд принципиальных поправок к существующим требованиям, установленным в директиве 1999/36/ЕС Совета, касающейся переносного оборудования, работающего под давлением (TPED).

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OSTI/RID/RC/2007/46.

	<p>Эти поправки касаются типов проверяющих органов, допускаемых правилами.</p> <p>Если эти поправки будут приняты, они будут противоречить требованиям и целям, предусмотренным в директиве TPED.</p>
Предлагаемое решение:	Изменить предлагаемый текст подразделов 6.2.2.9 и 6.2.3.6 путем исключения проверяющих органов, соответствующих типу С согласно стандарту EN ISO/IEC 17020:2004.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/18 (ЕАПГ) INF.36 (Швеция), представленный Совместному совещанию, состоявшемуся 26-30 марта 2007 года Общая позиция Европейского совета, OJ C 18 22.1.1999 EN ISO/IEC 17020:2004

Введение

1. На сессии Совместного совещания, состоявшейся 26-30 марта 2007 года, Рабочая группа по главе 6.2 представила в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18 (ЕАПГ) свое предложение по поправкам.

Большинство предложенных поправок были приняты Совместным совещанием, однако предложения, касающиеся проверяющего органа типа С и внутренних инспекционных служб (IS(1)), были заключены в квадратные скобки с учетом замечаний, изложенных Швецией в документе INF.36. Дальнейшее обсуждение этих вопросов было отложено до следующей сессии.

2. Мандат Рабочей группы по главе 6.2 заключался в переносе принципов, изложенных в директиве 1999/36/ЕС Совета, касающейся переносного оборудования, работающего под давлением (TPED), в МПОГ/ДОПОГ. По мнению Швеции, предложение Рабочей группы по главе 6.2, представленное в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18, содержит ряд принципиальных изменений по сравнению с существующим вариантом директивы TPED, которые выходят за рамки вышеупомянутого мандата в отношении переноса принципов директивы TPED.

3. Эти изменения касаются включения в МПОГ/ДОПОГ проверяющих органов типа С и внутренних инспекционных служб (IS(1)). Вопрос о внутренних инспекционных

службах (IS(1)) рассматривается в отдельном документе, подготовленном для сессии Совместного совещания, которая состоится 11-21 сентября 2007 года.

Проверяющие органы типа С

4. Рабочая группа по главе 6.2 предложила признать проверяющие органы типа С в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2004. Согласно этому предложению, проверяющие органы типа С могут осуществлять периодические проверки сосудов ООН под давлением и других сосудов под давлением. См. разделы 6.2.2.9 и 6.2.3.6 в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18.

5. С другой стороны, согласно директиве TPED, такие проверки могут осуществляться лишь теми проверяющими органами, которые соответствуют типу А и типу В согласно стандарту EN ISO/IEC 17020:2004. Эти принципы были установлены в 1998 году, когда Совет Европейского союза исключил проверяющие органы типа С при разработке директивы TPED. В нижеследующем тексте воспроизводится заявление Совета. См. также пункт III с) Общей позиции (ЕС) № 1/1999 (принятой Советом 30 ноября 1998 года (1999/C18/01)) в неофициальном документе INF.4 (прилагаются только стр. 1-39).

"Уведомленные органы и утвержденные органы

- Структура

Общая позиция исключает органы типа С, предусмотренные в предложении Комиссии, и устанавливает два типа органов, а именно уведомленный орган (соответствующий типу А) и утвержденный орган (соответствующий типу В).

Уведомленный орган не зависит от организации, которую он проверяет и для которой он контролирует и предоставляет инспекционные услуги "третьей стороны" (статьи 2, 3 и 8; приложения I и II).

Утвержденный орган, с другой стороны, является отдельным образованием и должен иметь отдельную идентификацию в рамках организации, которую он проверяет (статья 2, 4 и 9; приложения I и III).

Однако государства-члены обязаны обеспечивать достаточную независимость обоих типов органов".

6. Швеция хотела бы обратить внимание на то, что требования, касающиеся органов типа А, В или С, изложены в стандарте ISO/IEC 17020:2004. В этом стандарте критерии независимости, касающиеся различных типов органов, описываются в приложениях А, В и С. Европейская организация по вопросам сотрудничества в области аккредитации (ЕОСА) насчитывает 34 полноправных члена, представляющих 32 европейские страны. Ее работа по аккредитации проверяющих органов осуществляется в соответствии со стандартом ISO/IEC 17020:2004. Швеция полагает, что не существует какого-либо другого общего метода, кроме применения требований, изложенных в стандарте ISO/IEC 17020:2004, при информировании Комиссии об уведомленном органе или утвержденном органе.

Обоснование

7. Директива ТРЕД должна применяться в соответствии с заявлением, сделанным Советом Европейского союза в составе нынешних 27 государств - членов ЕС и одной страны - участницы ЕЭП. Предположительно три страны-кандидата уже предпринимают усилия с целью выполнения требований директивы ТРЕД.

8. В рамках сферы применения директивы ТРЕД компетентный орган государства - члена Европейского союза может лишь назначать или признавать проверяющие органы, которые являются либо уведомленным органом (соответствующим типу А), либо утвержденным органом (соответствующим типу В). Компетентные органы не могут, в рамках сферы применения директивы ТРЕД, назначать или признавать проверяющий орган, соответствующий типу С согласно стандарту ISO/IEC 17020:2004.

9. На совещаниях комиссий по руководящим принципам и совещаниях уведомляющих органов в Брюсселе не проводилось каких-либо дискуссий в отношении необходимости включения в директиву ТРЕД других типов проверяющих органов, помимо уведомленных и утвержденных органов. С учетом того, что директива ТРЕД вступила в силу в 2001 году, Швеция считает весьма странным, что на нынешнем этапе предлагается включение новых типов проверяющих органов.

Предложение

10. С учетом решений, принятых Советом Европейского союза, предлагается изменить предложенный текст подразделов 6.2.2.9 и 6.2.3.6 путем исключения проверяющих органов, соответствующих типу С согласно стандарту EN ISO/IEC 17020:2004, из числа проверяющих органов Хb.

Последствия для безопасности

11. Настоящее предложение позволит сохранить существующий уровень безопасности.

Осуществимость

12. Никаких проблем не возникнет, так как данное предложение отражает существующую ситуацию.

Обеспечение применения

13. Никаких проблем не возникнет, так как данное предложение отражает существующую ситуацию.
